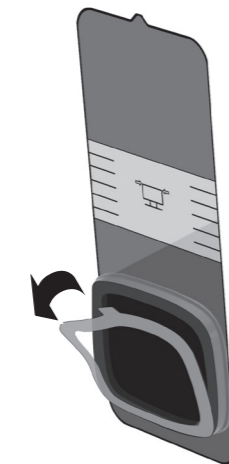
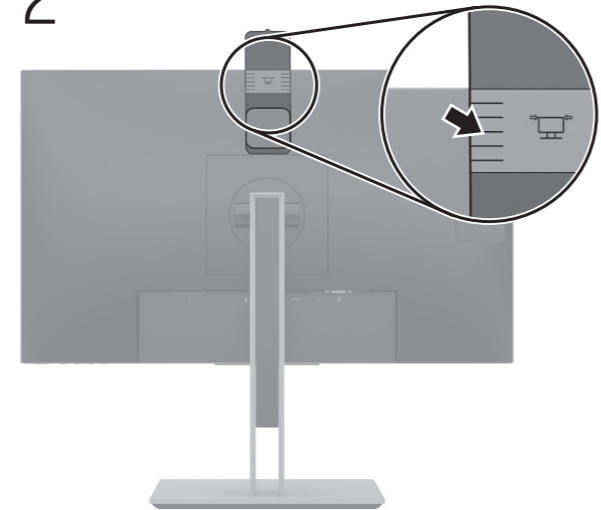




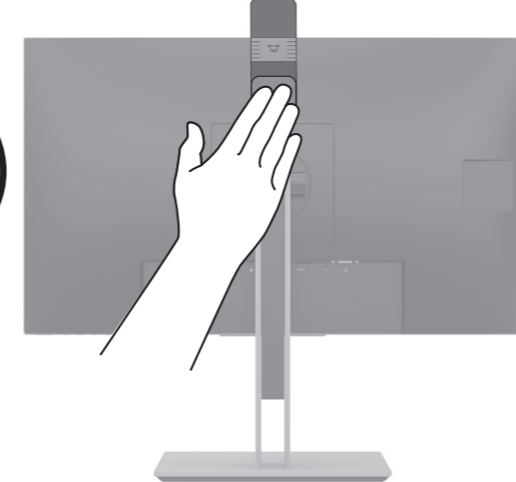
1



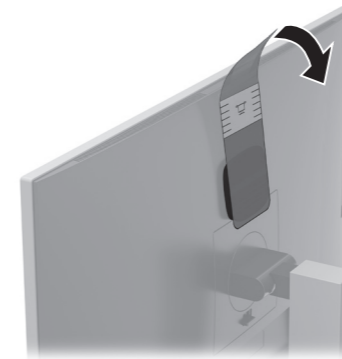
2\*



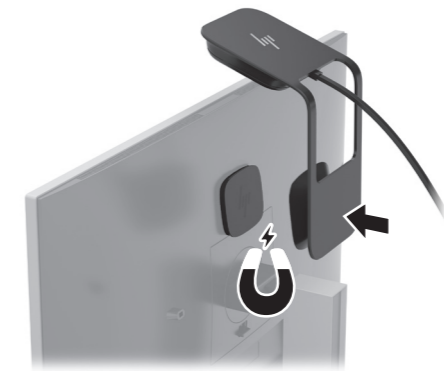
3



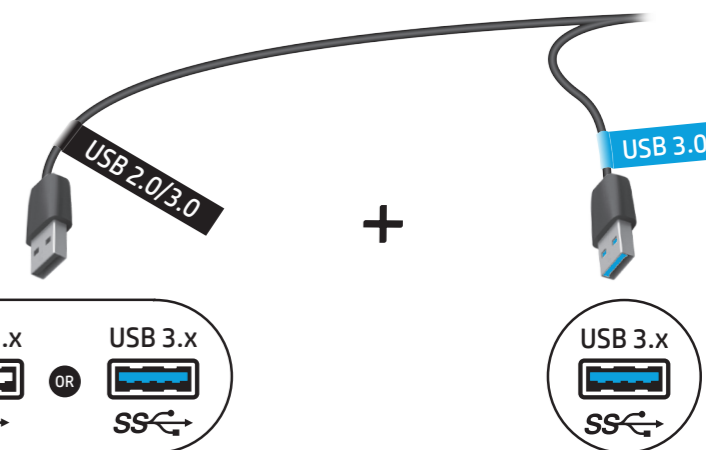
4



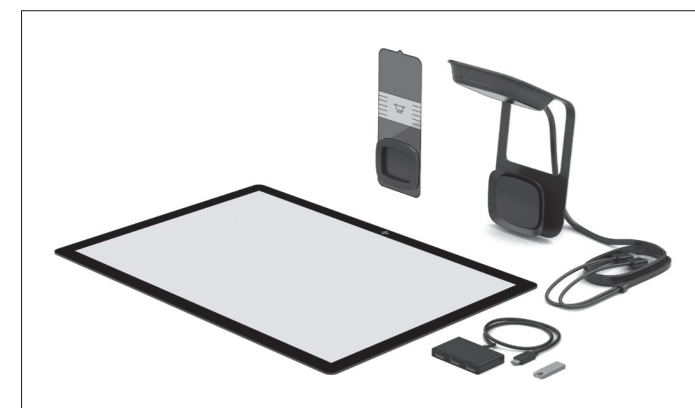
5



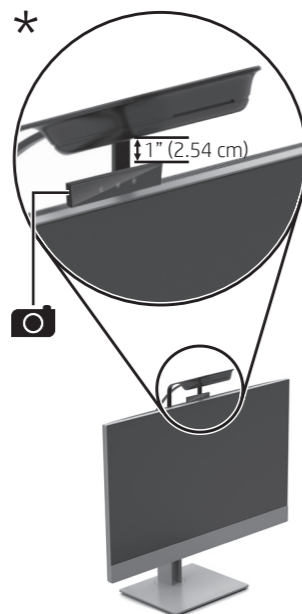
6



7



\*



\*If your computer has a pop-up camera, be sure to install the mount to the side or high enough to provide clearance for the pop-up camera.

\*إذا كان جهاز الكمبيوتر الخاص بك مزودًا بكاميرا منبثقة، فتأكد من تثبيت الحامل في الجانب أو في موضع مرتفع بشكل كافٍ لإخلاء مجال وافي للكاميرا المنبثقة.

\*Jika komputer Anda dilengkapi dengan kamera munculan, pastikan untuk memasangudukan di samping atau dengan ketinggian yang cukup agar terdapat jarak untuk kamera munculan.

\*Ако компютърът има изскачаща камера, трябва да монтирате стойката встрани или достатъчно високо, за да осигурите свободно пространство за изскачащата камера.

\*Pokud je váš počítač vybaven vysouvací kamerou, musíte držák připevnit ke straně nebo dostatečně vysoko, aby byl vytvořen prostor pro vysouvací kameru.

\*Hvis din computer er udstyret med et pop op-kamera, skal du sørge for at montere beslaget på siden eller højt nok oppe til, at der er tilstrækkelig plads til pop op-kameraet.

\*Wenn Ihr Computer mit einer Popup-Kamera ausgestattet ist, müssen Sie darauf achten, die Befestigungshalterung entweder seitlich oder hoch genug mit ausreichend Platz für die Popup-Kamera anzubringen.

\*Si su equipo tiene una cámara emergente, asegúrese de instalar la base al lado o con la altura suficiente para dejar espacio libre para la cámara.

\*Αν ο υπολογιστής σας έχει αναδυόμενη κάμερα, εγκαταστήστε τη βάση στο πλάι ή αρκετά ψηλά, ώστε να υπάρχει περιθώριο για την αναδυόμενη κάμερα.

\*Si votre ordinateur est équipé d'une caméra escamotable, assurez-vous d'installer le support sur le côté ou suffisamment haut afin d'assurer un dégagement pour la caméra escamotable.

\*Ako vaše računalo ima skočnu kameru, obavezno ugradite postolje sa strane ili dovoljno visoko da bi kamera imala neometano vidno polje.

\*Se il computer dispone di una webcam pop-up, assicurarsi di installare il supporto lateralmente o con un'altezza tale da lasciare uno spazio libero sufficiente per la webcam pop-up.

\*Компютърде суырмалы камера болса, тиректі бүйір жағына орнатыңыз. Үстіңгі жағына тиректі орнату кезінде суырмалы камера үшін жеткілікті орын қалдырыңыз.

\*Ja jūsu datoram ir timekļa kamera, nainštalujete držiak na bočnu stranu pie sāna vai arī pietiekami augstu, lai nodrošinātu pietiekamu attālumu līdz timekļa kamerai.

\*Jeigu jūsų kompiuteris turi iššokančią kamerą, nepamirškite uždėti laikiklį šone arba pakankamai aukščiau, kad užtektų vietos kamerai.

\*Ha a számítógép előugró kamerával rendelkezik, a rögzítőt oldalra vagy elég magasra szerelje fel ahhoz, hogy ne akadályozza a kamera mozgását.

\*Als uw computer beschikt over een pop-upcamera, plaatst u de beugel aan de zijkant of hoog genoeg zodat deze de pop-upcamera niet belemmert.

\*Hvis datamaskinen din har et sprett-op-kamera, må du passe på at feste monteres langt nok til siden eller over, slik at det er klaring for kameraet.

\*Jeśli komputer zawiera wysuwaną kamerę, zainstaluj podstawę na boku lub wystarczająco wysoko, aby zapewnić miejsce na kamerę.

\*Se o seu computador tem uma câmara pop-up, certifique-se de que instala o suporte na lateral ou suficientemente elevado para fornecer espaço para a câmara pop-up.

\*Se seu computador tiver uma câmara pop-up, não se esqueça de fazer a montagem na lateral ou o suficiente para dar espaço a ela.

\*În cazul în care computerul are o cameră de tip pop-up, aveți grijă să instalați suportul spre partea laterală sau suficient de sus, pentru a asigura spațiul liber necesar camerei de tip pop-up.

\*Если у вашего компьютера выдвигающаяся камера, крепление нужно установить сбоку или достаточно высоко, чтобы оставить место для камеры.

\*Ak má počítač vysúvaciu kameru, nainštalujte držiak na bočnú stranu alebo dostatočne vysoko, aby vznikla medzera na vysúvaciu kameru.

\*Če ima vaš računalnik pojavno kameru, namestite nosilec na stran ali zadosti visoko, da bo na voljo dovolj prostora za pojavno kameru.

\*Jos tietokoneessasi on ponnahduskamera, asenna kiinnitin joko sivulle tai tarpeeksi korkealle, jotta ponnahduskamera mahtuu aukeamaan.

\*Ako računar ima iskačuću kameru, nosač obavezno instalirajte sa strane ili dovoljno visoko da ostane slobodnog prostora za iskačuću kameru.

\*Om din dator har en popup-kamera ska du se till att installera fästet vid sidan eller högt nog för att popup-kameran ska ha fri passage.

\*หากคอมพิวเตอร์ของคุณมีกล้องป๊อปอัพอย่าลืมติดตั้งขาที่ยึดไว้ที่ด้านข้างหรือในตำแหน่งที่สูงพอเพื่อเว้นระยะห่างไว้สำหรับกล้องป๊อปอัพ

\*Bilgisayarınızda açılır bir kamera varsa montaj parçasını yan tarafa ya da açılır kameraya yeterli alan kalacak yüksekliğe taktığınızdan emin olun.

\*Якщо комп'ютер оснащено висувною камерою, установіть кріплення збоку або достатньо високо, щоб воно не заважало роботі висувної камери.

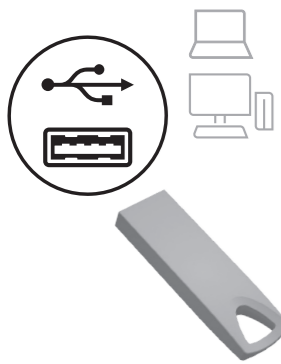
\*お使いのコンピューターにポップアップカメラが搭載されている場合は、マウントを横にずらして取り付けるか、ポップアップカメラとの間に空間を確保できる高さに取り付けてください。

\*컴퓨터에 팝업 카메라가 있는 경우 팝업 카메라의 여유 공간을 확보할 수 있는 충분한 측면과 높이에 마운트를 설치하십시오.

\*如果您的计算机配备弹出式摄像头，请确保将支架安装在侧面或足够高的位置，以便为弹出式摄像头留出空间。

\*若您的電腦裝有彈出式攝影機，請確保將托架安裝於側面或是夠高的位置，讓彈出式攝影機有足夠的彈出間距。

8



If the software installer does not start automatically, install the software by double-clicking the **HPZ3DCameraSetup** file on the USB drive and following the on-screen instructions.

إذا كان مثبت البرنامج لا يتم تشغيله تلقائيًا فقم بتشغيل البرنامج بالنقر المزدوج على ملف **HPZ3DCameraSetup** من محرك أقراص USB ثم اتباع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

Jika penginstal perangkat lunak tidak dimulai secara otomatis, instal perangkat lunak dengan mengklik dua kali file **HPZ3DCameraSetup** pada drive USB dan mengikuti petunjuk di layar.

PRINTER: Replace this box with Printed-In (PI) Statement(s) as per spec.  
NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.



936165-B22

Ако програмата за инсталиране на софтуера не се стартира автоматично, инсталирайте софтуера, като щракнете два пъти върху файл **HPZ3DCameraSetup** на USB устройството и следвайте инструкциите на екрана.

Pokud se instalační program softwaru nespustí automaticky, nainstalujte software dvojitým kliknutím na soubor **HPZ3DCameraSetup** na jednotce USB a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Hvis installationsprogrammet til softwaren ikke starter automatisk, skal du installere softwaren ved at dobbeltklikke på filen **HPZ3DCameraSetup** på USB-drevet og følge anvisningerne på skærmen.

Wenn das Installationsprogramm nicht automatisch startet, installieren Sie die Software, indem Sie auf die Datei **HPZ3DCameraSetup** auf dem USB-Laufwerk doppelklicken und den Anleitungen auf dem Bildschirm folgen.

Si el instalador del software no se inicia automáticamente, haga doble clic en el archivo **HPZ3DCameraSetup**, en la unidad USB, y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalarlo.

Αν το πρόγραμμα εγκατάστασης λογισμικού δεν ξεκινήσει αυτόματα, εγκαταστήστε το λογισμικό με διπλό κλικ στο αρχείο **HPZ3DCameraSetup** που βρίσκεται στη μονάδα USB και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Si le programme d'installation du logiciel ne démarre pas automatiquement, installez le logiciel en double-cliquant sur le fichier **HPZ3DCameraSetup** sur le lecteur USB et en suivant les instructions à l'écran.

Ako se instalacijski program za softver ne pokrene automatski, softver instalirajte tako da dvaput kliknete datoteku **HPZ3DCameraSetup** na USB pogonu, a zatim slijedite upute na zaslonu.

Se il programma di installazione del software non si avvia in automatico, per installare il software fare doppio clic sul file **HPZ3DCameraSetup** sull'unità USB e seguire le istruzioni visualizzate.

Бағдарламалық құралды орнатушы бағдарлама автоматты түрде басталмаса, орнату үшін USB дискісіндегі **HPZ3DCameraSetup** файлын екі рет басып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Ja programmatūras instalētājs nesāk darbu automātiski, instalējiet programmatūru, veicot dublclickšķi uz datnes **HPZ3DCameraSetup** USB diskā un ņemot vērā ekrānā redzamos norādījumus.

Jei programinės įrangos diegimo programa nepasileidžia automatiškai, programinę įrangą įdiekite du kartus paspaudę failą **HPZ3DCameraSetup**, esantį USB atmintuke, ir vykdysdami ekrane pateikiamus nurodymus.

Ha a szoftver telepítője nem indul el automatikusan, kattintson duplán az USB-meghajtón található **HPZ3DCameraSetup** fájlra, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítés elvégzéséhez.

Als het software-installatieprogramma niet automatisch opstart, installeert u de software door dubbel te klikken op het bestand **HPZ3DCameraSetup** op de USB-drive en volgt u de instructies op het scherm.

Hvis programvareinstalleringen ikke begynder automatisk, installer programvaren ved å dobbeltklikke på **HPZ3DCameraSetup**-filen på USB-stasjonen, og følg veiledningene på skjermen.

Jeśli instalator oprogramowania nie uruchomi się automatycznie, kliknij dwukrotnie plik **HPZ3DCameraSetup** w napędzie USB i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu zainstalowania oprogramowania.

Se o instalador de software não iniciar automaticamente, instale o software fazendo duplo clique no ficheiro **HPZ3DCameraSetup** na unidade USB e seguindo as instruções apresentadas no ecrã.

Se o instalador do software não for iniciado automaticamente, instale o software clicando duas vezes no arquivo **HPZ3DCameraSetup** na unidade USB e seguindo as instruções na tela.

Dacă programul de instalare a software-ului nu pornește automat, instalați software-ul făcând dublu clic pe fișierul **HPZ3DCameraSetup** de pe unitatea USB și urmând instrucțiunile de pe ecran.

Если установщик программного обеспечения не запустится автоматически, для установки дважды щелкните файл **HPZ3DCameraSetup** на накопителе USB и следуйте инструкциям на экране.

Ak sa inštalátor softvéru nespustí automaticky, nainštalujte softvér dvojitým kliknutím na súbor **HPZ3DCameraSetup** na jednotke USB a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Če se namestitveni program programske opreme ne zažene samodejno, namestite programsko opremo tako, da dvokliknete datoteko **HPZ3DCameraSetup** na pogonu USB in upoštevate zaslonska navodila.

Jos ohjelmiston asennusohjelma ei käynnisty automaattisesti, asenna ohjelmisto kaksoisnapsauttamalla USB-aseamalla olevaa tiedostoa **HPZ3DCameraSetup** ja noudattamalla näytön ohjeita.

Ako se instalacioni program softvera ne pokrene automatski, instalirajte softver tako što ćete dvaput kliknuti na datoteku **HPZ3DCameraSetup** na USB disk jedinici i pratiti uputstva na ekranu.

Om programvaruinstallationen inte startar automatiskt installerar du programvaran genom att dubbelklicka på filen **HPZ3DCameraSetup** på USB-enheten och följa anvisningarna på skärmen.

หากโปรแกรมติดตั้งไม่เริ่มทำงาน โดยอัตโนมัติให้ทำการติดตั้งโปรแกรม โดยดับเบิลคลิกไฟล์ **HPZ3DCameraSetup** บนไดรฟ์ USB และปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอ

Yazılım yükleyici otomatik olarak başlamazsa, USB sürücüsünde bulunan **HPZ3DCameraSetup** dosyasına çift tıklayarak ve ekrandaki yönergeleri izleyerek yazılımı yükleyin.

Якщо встановлення програмного забезпечення не розпочалося автоматично, запустіть його, двічі натиснувши файл **HPZ3DCameraSetup** на диску USB, а потім дотримуйтеся вказівок на екрані.

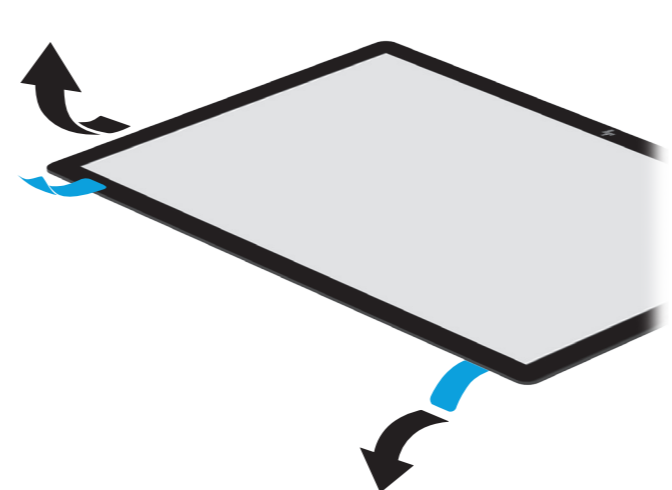
ソフトウェアのインストーラーが自動的に起動しない場合は、USBドライブ内の[**HPZ3DCameraSetup**] ファイルをダブルクリックして、画面の説明に沿ってソフトウェアをインストールします。

소프트웨어 설치 프로그램이 자동으로 시작하지 않는 경우 USB 드라이브의 **HPZ3DCameraSetup** 파일을 두 번 클릭하고 화면 지침에 따라 소프트웨어를 설치합니다.

如果软件安装程序未自动启动，请双击 USB 驱动器中的 **HPZ3DCameraSetup** 文件并按照屏幕上的说明进行操作来安装软件。

若軟體安裝程式並未自動啟動，請在 USB 磁碟機上點兩下 **HPZ3DCameraSetup** 檔案來安裝軟體，並依照畫面上的指示進行操作。

9



10



11

Follow the on-screen instructions. For more information, go to <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة. لمزيد من المعلومات، الرجاء زيارة موقع <http://www.hp.com/go/z3dcamera>

Ikuti petunjuk di layar. Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Изпълнете инструкциите на екрана. За повече информация посетете <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Postupujte podle pokynů na obrazovce. Více informací najdete na webu <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Følg anvisningerne på skærmen. Find flere oplysninger på <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Para obtener más información, vaya a <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Suivez les instructions à l'écran. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Slijedite upute na zaslonu. Dodatne informacije potražite na web-mjestu <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Seguire le istruzioni visualizzate. Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Қосымша ақпарат алу үшін <http://www.hp.com/go/z3dcamera> веб-бетіне өтіңіз.

Izplidiet ekrānā redzamos norādījumus. Papildinformāciju skatiet šeit: <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus. Daugiau informacijos rasite adresu <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. További információ: <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Volg de instructies op het scherm. Meer informatie is beschikbaar op: <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Følg veiledningen på skjermen. Du finner mer informasjon på <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Seguir as instruções apresentadas no ecrã. Para obter mais informações, acesse <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Siga as instruções na tela. Para mais informações, acesse <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Urmați instrucțiunile de pe ecran. Pentru mai multe informații, mergeți la <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Следуйте инструкциям на экране. Дополнительные сведения приводятся на странице <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Postupujte podľa pokynov na obrazovke. Ďalšie informácie nájdete na stránke <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Upoštečajte zaslonska navodila. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Toimi näyttöön tulevien ohjeiden mukaan. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Pratite uputstva na ekranu. Za više informacija posetite lokaciju <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

Följ anvisningarna på skärmen. Gå till <http://www.hp.com/go/z3dcamera> för mer information.

ปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ <http://www.hp.com/go/z3dcamera>

Ekrandaki yönergeleri izleyin. Daha fazla bilgi için <http://www.hp.com/go/z3dcamera> adresine gidin.

Дотримуйтеся вказівок на екрані. Для отримання додаткової інформації перейдіть на веб-сторінку <http://www.hp.com/go/z3dcamera>.

画面の説明に沿って操作します。詳しくは、HPのWebサイト、<http://www.hp.com/go/z3dcamera/> (英語サイト) を参照してください。

화면의 설명을 따릅니다. 자세한 내용은 <http://www.hp.com/go/z3dcamera>를 참조하십시오.

按照屏幕上的说明进行操作。有关更多信息，请访问 <http://www.hp.com/go/z3dcamera>。

依照畫面上的指示進行操作。如需更多資訊，請前往 <http://www.hp.com/go/z3dcamera>。